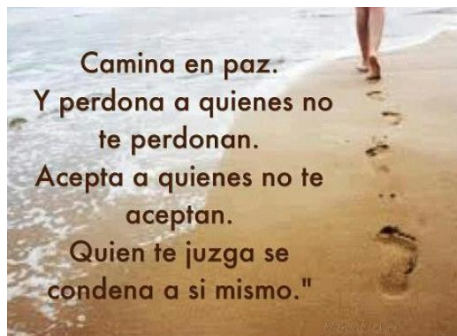


## EUSKO ETXEA (CASA VASCA) DE CORPUS CHRISTI – MISIONES

<[casavascacorporus@gmail.com](mailto:casavascacorporus@gmail.com)>

### BOLETIN INFORMATIVO N° 151

AGOSTO 2020  
ABUZTUA 2020



No hay camino para la paz, la paz es el camino” dijo Mahatma Gandhi. ¿Acaso importa ser blanco, negro o amarillo? ¿Acaso importa profesar una u otra religión? ¿Acaso importa tener más que otros? ¿Acaso importa pertenecer a una cultura u otra?

“Los hombres construimos demasiados muros y no suficientes puentes” ya afirmó Isaac Newton. El mundo se rige por la ley del más fuerte, del más poderoso, del más rico... Pocas veces nos preocupamos por los pobres, los marginados, los que lo han perdido todo tras la guerra, etc. Moverse por intereses propios es lo único que a veces preocupa a aquellos que gobiernan este mundo.

Por ello, tomemos ejemplos de tantas persona que hacen de su bandera, de su vida, de su forma de hablar, de comportarse, un estilo no violento y orientado a la Paz.

Aprendamos de las palabras de la misma Madre Teresa de Calcuta en las que decía que “La paz comienza con una sonrisa” .

Nosotros hoy queremos, como Gandhi, como Teresa de Calcuta, como Jesús de Nazaret, como tantos hombres y mujeres que ofrecen su vida por la paz, reclamar al mundo que deje las guerras a un lado y que en las naciones de todo el mundo reine la PAZ. Que no se juegue con la vida de miles de personas y que no por intereses de dos o tres tengan que sufrir millones de personas.

**DIGAMOS NO A LA VIOLENCIA... SÍ A LA PAZ**  
**(De “Reflejos de luz”)**

\*\*\*\*\*

**17 DE AGOSTO: honramos la figura del Padre de la Patria**

Para hablar de don José de San Martín, no se necesita ser un erudito. Es suficiente conocer su acción a través de sus reconocidas frases contundentes.

- ***“La conciencia es el mejor juez que tiene un hombre de bien”.***
- ***“Si somos libres, todo nos sobra”.***
- ***“La soberbia es una discapacidad que suele afectar a pobres infelices mortales y que se encuentran, de golpe, con una miserable cuota de poder”.***
- ***“Mi mejor amigo es el que enmienda mis errores o reprueba mis desaciertos”.***
- ***“Cuando la Patria está en peligro, todo está permitido, excepto no defenderla”.***



Mausoleo de José de San Martín, en la Catedral de Buenos Aires.



Está presente en infinidad de plazas Argentinas.

## **NOTICIAS:**

### **1.- Concurso Literario 2020.**

El 30 de junio se cerró el Concurso literario, en Euskera y en Castellano. Durante todo el mes de julio, los integrantes de ambos Jurados tuvieron a su cargo la difícil tarea de evaluar las obras literarias y hoy, estamos en condiciones de dar a conocer los resultados finales del mismo. Estamos conformes porque ha habido un incremento notable en la respuesta de los hablantes en Euskera.

En cuanto a los participantes en Castellano, ha sido un número muy importante de escritores: 163 obras, con un muy buen nivel literario, lo cual nos alegra enormemente. Sin dudas, ha sido complicado para el Jurado ya que tuvo que elegir las mejores obras, entre muchas buenas, y a veces, queda la idea de no haber sido justos. En fin... esto es así y quienes participan de un Concurso lo saben muy bien.

Quiero que sepan que para nosotros, todos son ganadores, porque lo importante es estar activos. Felicitaciones a las personas premiadas y a quienes fueron seleccionados para integrar con su obra, lo que a futuro, conformará la Antología correspondiente a los Concursos 2019 y 2020.

Solicito a los interesados sepan perdonar la tardanza en el envío de los premios, ya que estoy con problemas de salud que no me permiten actuar con la diligencia que debiera. Por favor, sepan disculpar y esperar. Desde ya muchas gracias. *Olga Leiciaga*.

El veredicto del Concurso literario en EUSKERA es el siguiente:

**1er. premio:** "*Batzuk barruan, bestek kanpoan*".

**Autor:** Peru Amorrortu Barrenetxea.

**Vitoria-Gasteiz (Araba).** Euskal Herria. (España)

**2do. Premio:** "*Furgoneta zuriak*"

**Autor:** Larraitz García Hernando.

**Amorebieta. Etxano. Bizkaia.** Euskal Herria. (España)

**3er. Premio:** "*Amari eskutitz koronabirus garain*"

**Autor:** Mari Jose Azurtza.

**Donostia. Gipuzkoa.** Euskal Herria. (España).

**4to. Premio:** "*Kuarentena*"

**Autor:** Diana Oxalde

**Berisso. Prov. de Buenos Aires.** (República Argentina).

**5to. Premio:** "*Pandemia 21. Mendean*"

**Autor:** José Pérez Urtiaga Martínez.

**Guarulhos. Sao Pablo.** (Brasil).

---

### **Menciones especiales**

- "*Hil aurreko aitortza*"

**Autor:** Todor Azurtza Sorrondegi.

**Boise. Idaho.** (Estados Unidos de Norte América).

- "*Etxealdia ez betetzeko erak...*

*Itxialdiari izkin egiteko manierak*"

**Autor:** Mari Joxe Azurtza.

**Donostia. Gipuzkoa, Euskal Herria** (España)

---

### **El Jurado de EUSKERA:**

1.- **Gaizka Zubizarreta** (Maestro y escritor de Azpeitia, Gipuzkoa, Euskal Herria).

2.- **Lander Arburua** (Maestro y psicólogo de Arantza, Nafarroa, Euskal Herria).

3.- **Sabrina Otegui** (Periodista y profesora de Euskera de la Ciudad Autónoma de

Buenos Aires, República Argentina).

\*\*\*\*\*

**VEREDICTO CONCURSO LITERARIO EN CASTELLANO.**

**1er. Premio:**

**TÍTULO:** “IRRITANTE PARA LOS OJOS Y PARA LA PIEL”

**AUTOR:** Leonardo Gastón Ponce

**LUGAR DE RESIDENCIA:** San Miguel (Provincia de Buenos Aires). REPÚBLICA ARGENTINA.

\*\*\*\*\*

**2do. PREMIO:**

**TÍTULO:** “EL RECTÁNGULO DE ZOOM”

**AUTOR:** Matías Noccelli

**LUGAR DE RESIDENCIA:** Rosario (Provincia de Santa Fe). REPÚBLICA ARGENTINA.

\*\*\*\*\*

**3er. PREMIO:**

**TÍTULO:** “VIEJO LOCO”

**AUTOR:** Maximiliano Sacristán

**LUGAR DE RESIDENCIA:** Gral. Rodríguez (Prov. Buenos Aires). REPÚBLICA ARGENTINA

\*\*\*\*\* **4t**

**4to. PREMIO:**

**TÍTULO:** “SOLA Y MAL ACOMPAÑADA”

**AUTORA:** María Dorrego

**LUGAR DE RESIDENCIA:** San Miguel. Provincia de Buenos Aires. REPÚBLICA ARGENTINA.

\*\*\*\*\*

**5to. PREMIO:**

**TÍTULO:** “DE AFUERA HACIA ADENTRO”.

**AUTOR:** José Miguel Fernández Hernández.

**LUGAR DE RESIDENCIA:** San Cristóbal de la Laguna. Tenerife. ESPAÑA.

**MENCIONES ESPECIALES:**

- **TÍTULO:** “MI LUGAR”

**AUTORA:** Yamila Urban

**LUGAR DE RESIDENCIA:** Indio Rico (Provincia de Buenos Aires). REPÚBLICA ARGENTINA

\*\*\*\*\*

- **TÍTULO:** “EL TALLER”

**AUTORA:** Cecilia Caporaso.

**LUGAR DE RESIDENCIA: Ciudad Autónoma de Buenos Aires. REPÚBLICA ARGENTINA.**

\*\*\*\*\*

- **TÍTULO: “SALIR PARA ADENTRO”**

**AUTORA: Roxana Elizabeth Rey**

**LUGAR DE RESIDENCIA: Villa Los Lirios. Resistencia (Provincia del Chaco) REPÚBLICA ARGENTINA.**

\*\*\*\*\*

- **TÍTULO: “ABRAZOS CONFINADOS”**

**AUTOR: Agustín Alonso**

**LUGAR DE RESIDENCIA: Villaviciosa. Asturias. ESPAÑA.**

\*\*\*\*\*

- **TÍTULO: “Y PARA COLMO DE MALES”**

**AUTOR: José Luis Frasinetti**

**RESIDENCIA: Gral Belgrano. (Provincia de Buenos Aires). REPÚBLICA ARGENTINA.**

\*\*\*\*\*

**Jurado de CASTELLANO:**

1. **Yanina Faccio.** Profesora en Letras. Ciudad Autónoma de Buenos Aires.
2. **Luis Larraburu.** Escritor. Posadas (Misiones).
3. **Ethel María Mariotto.** Poetisa. Saladillo (Prov. de Bs. As).

Por decisión de la Casa Vasca, se han incluido todos los trabajos seleccionados por los miembros del Jurado, que no obtuvieron Premio ni Mención.

El fin es reconocerlos e integrarlos al libro que, a futuro, se editará junto con los trabajos premiados en 2019.

A continuación, transcribo la lista de las obras y autores seleccionados. No hay un orden establecido. Se considera a todos por igual.

- **Título: “HOLA VECINO” Autora: Matilde Irma Rosenfeld. (San Isidro. Prov. Buenos Aires. Argentina)**
- **Título: “CAPRICHOS DE LA MUSA”. Autor: José Luis Hernández Castellanos. (La Habana. Cuba).**
- **Título: “HÉROES Y VILLANOS”. Autor: Francisco Bautista Gutiérrez (Cádiz. España).**
- **Título: “LA VIDA Y LA MUERTE EN TIEMPOS DE PANDEMIA”. Autora: Anahí Flavia Pérez (Ciudad Autónoma de Buenos Aires. Argentina).**

- **Título:** “ESE PAR DE LOBOS HAMBRIENTOS”. **Autor:** Juan Manuel Paredes Rivera. (Lima. Perú)
- **Título:** “LABERINTO EN CUARENTENA”. **Autora:** María Rosa Rzepka (Florencio Varela. Provincia de Buenos Aires. Argentina).
- **Título:** “CREPÚSCULO”. **Autor:** Damián Stiglitz. (La Plata. Prov. de Buenos Aires. Argentina).”
- **Título:** “LA SINTAXIS DEL AMOR EN EL CORONAVIRUS. **Autor:** Carlos Alejandro Montes de Oca Estrada (Guanajato. México)
- **Título:** “IPARRAGUIRRE”. **Autor:** Raúl Oscar Ifrán. (Punta Alta. Provincia de Buenos Aires. Argentina).
- **Título:** “LOS JUNCOS PENSANTES”. **Autor:** José Luis Fernández (Ciudad Autónoma de Buenos Aires. Argentina.
- **Título:** “RETRATO DE LA SOLEDAD”. **Autor:** Roberto Peña. (Monterrey. Nuevo León. México)
- **Título:** “REFLEXIONES ALREDEDOR DE UNA TRAGEDIA INESPERADA”. **Autora:** Lidia Dellacasa de Bosco. (Rafaela. Prov. de Santa Fe. Argentina).
- **Título:** “INSOMNIO”. **Autor:** Jorge Cappa. (Madrid. España)
- **Título:** ”PALOMAS ACUÑADAS EN LA BRISA”. **Autor:** Sergio Alberto Breccia. (González Catán. Prov. de Buenos Aires. Argentina).
- **Título:** “CUARENTENA ROTA”. **Autora:** Gloria Mabel Velasco de Mónaco. (Resistencia. Provincia de Chaco. Argentina).
- **Título:** “ANSIAS COMPARTIDAS”. **Autor:** Roberto Taverna Christensen. (Ciudad Autónoma de Buenos Aires. Argentina).
- **Título:** “DESDE EL JARDÍN”. **Autor:** Maximiliano Sacristán. (Gral. Pueyrredón. Prov. de Buenos Aires. Argentina).
- **Título:** “A RÍO REVUELTO”. **Autora:** María Rosa Rzepka. (Florencio Varela. Prov. de Buenos Aires. Argentina).
- **Título:** “YA”. **Autor:** Jorge Moreno. (Madrid. España).
- **Título:** “LA PANDEMIA Y NOSOTROS ON LINE” (Rosario. Provincia de Santa Fe. Argentina).

## **2.- Biblioteca “Atahualpa Yupanqui”.**

Hemos recibido una donación de libros de parte del **Dr. Enrique Frei**, de Jardín América.

- “Las enseñanzas de don Juan”.
- “Porangue-í”. Los elegidos.

- “El inglés de los Güesos”
- “Lazarillo de Tormes”
- “Las botas de Anselmo Soria” (2 libros)
- “El extraño caso del Dr. Jekyll y Mr. Hyde”
- “Cuentos de la selva” (2 libros)
- “El Principito”.

Agradecemos al Sr. Frei, su colaboración.

\*\*\*\*\*

### **3.- Taller de gastronomía. Nota enviada por F.E.V.A**

*Kaixo lagunok:*

*Tenemos el agrado de comunicarles que YA hemos subido al facebook “FEVA FEDERACIÓN DE ENTIDADES VASCO ARGENTINAS” el primer video del TALLER DE GASTRONOMÍA de la mano de los sukaldaris del centro vasco de San Nicolás. Próximamente subiremos otros dos videos. Los invitamos a verlos y darles difusión. Ongi izan. Secretaria FEVA.*

\*\*\*\*\*

### **EL GOCE DE LA LECTURA:**

Los invito a disfrutar titulada **“Irritante para los ojos y para la piel”** que recibiera el Primer Premio en este nuevo Concurso Literario, correspondiente al año 2020. **Autor:Leonardo Gastón Ponce. Residencia:** San Miguel. Provincia de Buenos Aires. **República Argentina.**

#### **Irritante para los ojos y para la piel**

*Oscar se fue. En sólo cinco minutos había sacado sus valijas del estante más alto del ropero y las había puesto sobre la cama que compartimos durante 35 años. Estaba enojadísimo y no me escuchaba sin importar cuánto yo le gritara que parase. Al abrir las viejas valijas, una lluvia del polvo que las cubría cayó sobre el acolchado blanco y sobre las almohadas. A Oscar no le importó la suciedad que estaba esparciendo, yo lo miraba tomándome de la cabeza con las manos enguantadas, desesperada porque mis gritos, los mismos que siempre habían logrado que se haga lo que yo quisiera, ahora no servían de nada. No entendía por qué Oscar reaccionaba de esa manera. ¿Acaso el Covid19 no muere con alcohol? ¿Es tan malo querer cuidarnos? Además, su comida apenas tenía algo de alcohol, sólo unos chorros sobre la ensalada de lechuga y tomates que apenas se debían sentir. Sólo*

*estaba cuidándolo. Siempre los cuidé a todos, a los chicos y a él. ¿Por qué no podían valorarlo? Nunca valoran lo que una hace. Los chicos, por ejemplo, ya no nos visitan... ¿hace cuánto? ¿cinco u ocho años? El último que lo hacía era Rodrigo, siempre tan dulce con mamá. Había venido cargando un canasto de plástico con su hijo dentro, un hermoso bebé de un mes y medio, muy rosado y tan suave como algodón. Había entrado con él de la calle, y no se había lavado las manos como yo siempre le había insistido que hiciese. Mi hijo nunca había aprendido a hacer algo tan fácil, cosa que me exasperaba, así que mientras le gritaba que fuera a lavarse inmediatamente, fui al armario de la cocina y volví junto al bebé, que pataleaba dentro de su canasto, ahí donde su padre lo había dejado para ir al baño a hacer lo que le ordené que hiciese.*

*Destapé la botella que había ido a buscar y de inmediato sentí el sano cosquilleo que el ácido muriático me produce siempre en la nariz, y con los guantes naranjas de goma siempre puestos mojé un trapo con mi desinfectante favorito. Sólo quería limpiar los gérmenes que pululaban por el rosado cuerpecito de mi nieto, haciéndolo inquietarse. Pasé el trapo húmedo por toda su carita, frotando especialmente la zona de la nariz y la boca, donde siempre hay en los niños mocos y baba, caldo de cultivo ideal para virus y bacterias. Y aunque el bebé comenzó a llorar continué frotando el trapo por sus hombros, su pecho, sus delicados deditos regordetes, mientras mi nieto chillaba como si... bueno, como si le estuviera haciendo daño. ¿Pero qué saben los bebés de higiene? Al parecer, lo mismo que mi hijo y mi marido: nada. Cuando estaba dándole la vuelta a mi nieto para limpiarle la espaldita, una mano dura como piedra me golpeó la mano que sostenía el trapo. A pesar del guante de látex, me dolió horriblemente. Era la mano de Rodrigo, que me gritaba incoherencias que no llegué a escuchar bien, antes de empujarme contra la pared y salir corriendo de la casa con el bebé gritando en brazos. No volví a ver a mi hijo y a mi nieto. Oscar se enojó conmigo por eso, si, increíblemente ¡conmigo! ¡Nuestro hijo me levantaba la mano y el señor se enojaba conmigo!*

*Ahora, en plena pandemia, lo veía tan enojado como aquella vez, aunque lo expresaba de una forma totalmente diferente, ahora no se limita a no dirigirme la palabra sino todo lo contrario, me grita "loca", me grita y se queja, se queja del agua con lavandina, de la comida con alcohol, de la limpieza, si, ¡de la limpieza! Se queja de que gasto demasiado porque sólo uso los jabones, los trapos y los guantes de goma una vez. Y, por último, el colmo del absurdo, se queja también de que no*



*levanto nunca las persianas de las ventanas, claro, como si me interesara invitar a pasar a todo coronavirus que anda volando por la calle.*

*Oscar continúa quejándose a gritos, pero ya no le oigo porque sus palabras se confunden con mis propios gritos, mientras le pido que pare, pero no hay caso, no deja de meter la mano dentro del ropero, entre los estantes llenos de pantalones, remeras, camisas y abrigos prolijamente doblados, planchados y almidonados, sacando las prendas con furia, amontonándolas de cualquier modo dentro de las valijas. En esos momentos, cruzó por mi mente el pensamiento de que el polvo que había caído sobre el acolchado debía estar metiéndose cada vez más dentro de sus fibras con tanto movimiento, y que no saldrían por menos de tres lavadas, y yo no tengo el lavarropas adecuado para lavar algo tan grande.*

*Finalmente, con las valijas llenas de su ropa, Oscar avanzó por la casa hacia la puerta que da a la vereda. Yo gritando detrás de él, diciéndole que no la abra, que va a entrar el virus, que no tiene barbijo puesto, que no puede irse, que se va a morir o al irse detenido por violar la cuarentena, se va a contagiar amontonado con los negros en la comisaría. Pero ya no me hace ningún caso.*

*Abrió la puerta de par en par, dejando entrar el sucio aire exterior. Mientras corro al interior del baño a lavarme la cara y los brazos con abundante jabón, ahí donde el viento impregnado de virus había llegado a tocarme, se marcha.*

*No vi irse a Oscar, lo último que recuerdo es esta escena: su regordete cuerpo recortándose sobre la claridad de la calle. Cuando salí del baño, la puerta ya estaba cerrada. Tenía en mis manos dos latas de desinfectante en aerosol y los vacié en el comedor, aguantando la respiración hasta donde pude, esperando que el virus muriese. Finalmente, pude respirar, llenando mis pulmones con el agradable ardor del producto químico.*

*Hace tres semanas de todo esto. Oscar no volvió y por supuesto ninguno de mis hijos. Y es mejor así, la cuarentena continúa y sólo conseguirían contagiarse y contagiarme. Veo la televisión todo el día, envuelta en sábanas, porque embolsé el acolchado y las almohadas sucias y tiré todo en el interior del antiguo cuarto de Rodrigo, en lugar de sacarlo a la calle, como hubiese querido, pero no puedo salir. No salgo a la calle desde hace mucho, y obviamente no voy a salir ahora con ese bicho chino dando vueltas.*

*Hace días se acabó la comida, cuando vi una manchita verde creciendo sobre la última naranja que me quedaba, tuve que tirarla y lavar a fondo la heladera, como corresponde. Me duele mucho el estómago, me dan calambres y mareos, pero me distraigo limpiando la casa y viendo la televisión, donde muestran cómo muere la gente sucia en todo el mundo. Mientras bebo mi agua desinfectada con lavandina, espero que todo esto se arregle finalmente.*

\*\*\*\*\*

**DESEAMOS FELICIDAD A QUIENES CUMPLEN AÑOS EN ESTE MES.**

**Día 03: Susana Elena Núñez. Día 11: Florencia Irizaga. Día 12. Andrés Sansoni. Día 16: Daniel Pittana. Día 16: Néstor Markiewicz. Día 17: Adrián Korzyniewski. Día 24: Mabel Beatriz Gatti. Día 30: Olga Leiciaga. Día 31: Zahyra Antonella Pittana.**

\*\*\*\*\*

**AGRADECIMIENTOS:**

- . **A Enrique Frei** por su donación de libros.
- . **A Mary Melgarejo de Casco** por su donación de ropa y calzado.
- . **A Patricia Introcaso**, por su trabajo y dedicación, en nuestra Biblioteca.
- . **A Guillerma Martínez** por su donación de ropa y calzado.
- . **A Guillerma Martínez e hijos** por su donación de láminas de cuadros famosos a la memoria de **Malfer (Mario Fernández)** fotógrafo reconocido de la ciudad de Posadas que falleciera el mes pasado . **Q.E.P.D**

.....  
**IDEA Y REALIZACIÓN:** Olga Rosa Leiciaga Elordi

**DIRECCIÓN:** Suiza y Mónaco. 3327. Corpus Christi. Misiones. República Argentina.

**CORREO ELECTRÓNICO INSTITUCIONAL:** <[casavascacorpus@gmail.com](mailto:casavascacorpus@gmail.com)>